EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

VERORDENINGEN

VERORDENING No. 41/66/EEG VAN DE RAAD

van 29 maart 1966

houdende vaststelling van gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor sluitkool, spruiten en bleekselderij

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 23 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (1), inzonderheid op artikel 4, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in verscheidene producerende Lid-Staten een aanzienlijke handel en tussen de landen van de Gemeenschap een niet te verwaarlozen handelsverkeer in sluitkool, spruiten en bleekselderij bestaat ;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is op deze produkten alle bepalingen van Verordening no. 23 toe te passen en te dien einde deze produkten toe te voegen aan de lijst van bijlage I van die verordening en gemeenschappelijke kwaliteitsnormen vast te stellen ; dat de produkten waarvoor aldus normen zijn vastgesteld, dienen te worden vrijgemaakt overeenkomstig artikel 9, lid 2, van Verordening no. 23,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Aan bijlage I van Verordening no. 23 wordt het volgende toegevoegd :

BIJLAGE I E

07.01 B II a) ex 07.01 B II b)	sluitkool	(witte kool, rode kool, savooiekool)
ex 07.01 B II b) ex 07.01 S	spruiten bleekselderij	

2. De kwaliteitsnormen voor :

— sluitkool (post 07.01 B II a) en ex post 07.01 B II b) van het gemeenschappelijk douanetarief),

— spruiten (ex post 07.01 B II b) van het gemeenschappelijk douanetarief),

— bleekselderij (ex post 07.01 S van het gemeenschappelijk douanetarief)

zijn opgenomen in de bijlagen van de onderhavige verordening.

Artikel 2

De datum, waarop deze verordening van toepassing wordt, is vastgesteld op 1 juli 1966.

Deze verordening is verbindend in haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1966.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. P. BUCHLER

(1) PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 965/62.

BIJLAGE I/1

Gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor sluitkool

I. *DEFINITIE VAN DE PRODUKTEN*

Deze norm heeft betrekking op sluitkool van de variëteiten van Brassica oleracea L. var. capitata en brassica oleracea L. var. sabauda L., bestemd voor levering in verse toestand aan de consument, met uitzondering van de voor verwerking bestemde sluitkool.

II. *KWALITEITSEISEN*

A. *Algemeen*

De norm heeft ten doel de kwaliteit te omschrijven die kool bij de verzending moet hebben.

B. *Minimumeisen*

De kool moet zijn :

— intact,

— vers van uiterlijk,

— niet gebarsten, niet geschoten,

— gezond, in het bijzonder vrij van schade door insekten of andere parasieten, vrij van ziektesporen, vrij van kneuzingen, bederf en vorstschade (onverminderd de bijzondere bepalingen voor iedere klasse),

— vrij van insekten en andere parasieten,

— zuiver, in het bijzonder vrij van aarde en zichtbare resten van meststoffen of bestrijdingsmiddelen,

— vrij van vreemde geur of smaak,

— vrij van abnormale uitwendige vochtigheid.

De stronk moet dicht bij de onderste bladeren zijn afgesneden, terwijl de bladeren stevig moeten blijven vastzitten ; het snijvlak moet glad zijn.

Het produkt moet in zodanige staat verkeren dat het bestand is tegen vervoer en behandeling en aan de eisen van de handel op de plaats van bestemming voldoet.

C. *Indeling in klassen*

i) *Klasse „I"*

De in deze klasse ingedeelde kool moet van goede kwaliteit zijn en alle kenmerkende eigenschappen van de variëteit bezitten. Zij moet vast zijn, afhankelijk van de variëteit. De bladeren moeten, afhankelijk van de variëteit, goed vastzitten. Van bewaarkool mogen enkele buitenste bladeren verwijderd zijn. Groene savooiekool en vroege kool moeten, afhankelijk van de variëteit, goed ontdaan zijn van overtollige bladeren ; enig omblad is echter toegestaan. De winterharde variëteiten van groene savooiekool mogen in geringe mate door vorst zijn aangetast ; zij mogen echter niet geheel bevroren zijn.

Toegestaan zijn :

— scheurtjes in de buitenste bladeren,

— lichte kneuzingen en het in geringe mate ontdaan zijn van niet gave bladdelen, mits de goede toestand van het produkt niet nadelig beïnvloed wordt.

ii) *Klasse „II"*

Sluitkool van deze klasse moet van handelskwaliteit zijn. Deze kool moet aan de minimumeisen voldoen. In vergelijking met die van klasse „I" mag zij :

— scheuren vertonen in de buitenbladeren,

— ontdaan zijn van meer blad,

— kneuzingen vertonen en in meerdere mate ontdaan zijn van niet gave bladdelen.

III. *SORTERING NAAR GROOTTE*

Het gewicht van de kool mag per stuk niet minder bedragen dan 350 gram voor vroege kool en 500 gram voor andere kool.

Wanneer de zwaarste kool in een zelfde verpakkingseenheid meer dan 2 kilogram weegt, mag het gewicht van de zwaarste kool ten hoogste het dubbele van dat van de lichtste kool bedragen. Wanneer de zwaarste kool in een zelfde verpakkingseenheid 2 kilogram of minder weegt, mag het verschil in gewicht tussen de zwaarste en de lichtste kool ten hoogste 1 kilogram bedragen.

IV. *TOLERANTIES*

Afwijkingen in kwaliteit en grootte zijn toegestaan voor produkten die niet beantwoorden aan de normen van de klasse, waarin zij zijn ingedeeld.

A. *Toleranties in kwaliteit*

i) *Klasse „I"*

10 % van het aantal of het gewicht, dat niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse, maar wel aan die van klasse „II".

ii) *Klasse „II"*

10 % van het aantal of het gewicht, dat niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse, maar wel geschikt is voor consumptie.

B. *Toleranties in grootte*

10 % van het aantal of het gewicht, dat niet beantwoordt aan de eisen inzake :

— het verschil in grootte,

— de minimumgrootte,

met dien verstande dat vroege kool niet minder dan 300 gram en andere kool niet minder dan 400 gram mag wegen.

C. *Cumulatie van toleranties*

In geen geval mogen voor beide klassen de afwijkingen in kwaliteit en grootte samen meer bedragen dan 15 %.

V. *VERPAKKING EN PRESENTATIE*

A. *Uniformiteit*

Iedere verpakkingseenheid, of bij losse verlading iedere als eenheid verladen partij, mag slechts kool van dezelfde variëteit, van dezelfde kwaliteitsklasse en, voor zover een sortering naar grootte verplicht is, van dezelfde sortering bevatten. Kool van klasse „I" moet bovendien uniform van vorm en kleur zijn.

B. *Verpakking*

Sluitkool mag verpakt of los (rechtstreeks geladen in een vervoermiddel) worden geleverd.

De verpakking moet zodanig zijn, dat deze een behoorlijke bescherming aan het produkt biedt.

Binnen de verpakkingseenheid en bij losse verlading in een vervoermiddel gebruikt papier en ander materiaal moeten nieuw zijn en geen voor menselijke comsumptie schadelijke invloed op het produkt hebben. Wanneer het verpakkingsmateriaal bedrukt is, mag deze bedrukking slechts aan de buitenzijde voorkomen, zodat zij niet in aanraking komt met het produkt.

De inhoud van iedere verpakking moet vrij zijn van alle vreemde substanties.

VI. *AANDUIDINGSVOORSCHRIFTEN*

1. Iedere verpakkingseenheid moet zichtbaar en in duidelijk leesbare en onuitwisbare letters voorzien zijn van de volgende gegevens :

A. *Identificatie*

Verpakker / Afzender } Naam en adres of code.

B. *Aard van het produkt*

„Witte kool" enz. (wanneer de inhoud van de verpakkingseenheid van buitenaf niet zichtbaar is).

C. *Oorsprong van het produkt*

Produktiegebied of aanduiding van land, streek of plaats.

D. *Handelskenmerken*

— Klasse,

— Gewicht of aantal stuks.

E. *Officieel controlemerk* (facultatief).

2. Voor onverpakt verzonden produkten (rechtstreeks geladen in een vervoermiddel) moeten deze gegevens voorkomen op een document dat de goederen vergezelt.

BIJLAGE I/2

Gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor spruiten

I. *DEFINITIE VAN DE PRODUKTEN*

Deze norm heeft betrekking op spruiten, zijnde okselknoppen die groeien aan de stengel van de variëteiten van Brassica oleracea L. var. gemmifera (DC.) Schulz, bestemd voor levering in verse toestand aan de consument, met uitzondering van de voor verwerking bestemde spruiten.

II. *KWALITEITSEISEN*

A. *Algemeen*

De norm heeft ten doel de kwaliteit te omschrijven die spruiten na opmaak en verpakking bij de verzending moeten hebben.

B. *Minimumeisen*

De spruiten moeten zijn :

— intact,

— vers van uiterlijk,

— gezond, in het bijzonder vrij van schade door insekten of andere parasieten en van ziektesporen,

— vrij van insekten en andere parasieten,

— zuiver, in het bijzonder vrij van aarde en zichtbare resten van meststoffen of bestrijdingsmiddelen,

— niet bevroren,

— vrij van vreemde geur of smaak,

— vrij van abnormale uitwendige vochtigheid.

De stronk van geschoonde spruiten moet bij de onderste blaadjes zijn afgesneden.

De stronk van ongeschoonde spruiten moet een regelmatig breukvlak vertonen ; andere delen van de plant mogen niet aanwezig zijn.

Het produkt moet in zodanige staat verkeren, dat het bestand is tegen vervoer en behandeling en aan de eisen van de handel op de plaats van bestemming voldoet.

C. *Indeling in klassen*

i) *Klasse „I"*

De in deze klasse ingedeelde spruiten moeten van goede kwaliteit zijn.

Zij moeten zijn :

— vast,

— gesloten,

— vrij van vorstschade.

Geschoonde spruiten moeten een goede kleur vertonen. Ongeschoonde spruiten mogen verkleurde basisblaadjes hebben.

Lichte beschadigingen aan de buitenste blaadjes, die door het oogsten, sorteren of verpakken zijn veroorzaakt, zijn toegestaan voor zover zij de houdbaarheid van het produkt niet nadelig beïnvloeden.

ii) *Klasse „II"*

De in deze klasse ingedeelde spruiten moeten van handelskwaliteit zijn.

Zij moeten aan de minimumeisen voldoen. In vergelijking met die van klasse „I" mogen zij :

— minder vast zijn,

— minder gesloten, maar niet open zijn,

— lichte vorstschade vertonen.

III. *SORTERING NAAR GROOTTE*

Spruiten worden gesorteerd naar de grootste middellijn van de dwarsdoorsnede. Sortering is verplicht voor spruiten van klasse „I" en facultatief voor die van klasse „II". Voor beide klassen is evenwel de kleinste middellijn vastgesteld op 10 mm voor geschoonde en op 20 mm voor ongeschoonde spruiten.

Wanneer de spruiten naar grootte zijn gesorteerd mag het verschil in middellijn tussen de grootste en de kleinste spruit in een zelfde verpakkingseenheid niet groter zijn dan 20 mm.

IV. *TOLERANTIES*

In iedere verpakkingseenheid zijn voor produkten die niet beantwoorden aan de normen van de klasse, waarin zij zijn ingedeeld, afwijkingen in kwaliteit en grootte toegestaan.

A. *Toleranties in kwaliteit*

i) *Klasse „I"*

10 % van het gewicht aan spruiten, dat niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse, maar wel aan die van klasse „II".

ii) *Klasse „II"*

10 % van het gewicht aan spruiten, dat niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse, maar wel geschikt is voor consumptie.

B. *Toleranties in grootte*

10 % van het gewicht aan spruiten, dat niet aan de eisen ten aanzien van de grootte beantwoordt.

V. *VERPAKKING EN PRESENTATIE*

A. *Uniformiteit*

De inhoud van iedere verpakkingseenheid mag slechts spruiten van dezelfde variëteit, van dezelfde kwaliteitsklasse en, voor zover sortering naar grootte verplicht is, van dezelfde sortering bevatten.

B. *Verpakking*

De verpakking moet zodanig zijn dat deze een behoorlijke bescherming aan het produkt biedt.

Binnen de verpakkingseenheid gebruikt papier en ander materiaal moeten nieuw zijn en geen voor de menselijke consumptie schadelijke invloed op het produkt hebben. Wanneer het verpakkingsmateriaal bedrukt is, mag deze bedrukking slechts aan de buitenzijde voorkomen, zodat zij niet in aanraking komt met het produkt.

De inhoud van iedere verpakking moet vrij zijn van alle vreemde substanties.

VI. *AANDUIDINGSVOORSCHRIFTEN*

Iedere verpakkingseenheid moet zichtbaar en in duidelijk leesbare en onuitwisbare letters voorzien zijn van de volgende gegevens :

A. *Identificatie*

Verpakker / Afzender } Naam en adres of code.

B. *Aard van het produkt*

„Spruiten", „geschoond" of „ongeschoond" (wanneer de inhoud van de verpakkingseenheid van buitenaf niet zichtbaar is).

C. *Oorsprong van het produkt*

Produktiegebied of aanduiding van land, streek of plaats.

D. *Handelskenmerken*

— Klasse,

— Grootte (indien het produkt naar grootte is gesorteerd), aangegeven door de kleinste en grootste middellijn van de spruiten.

E. *Officieel controlemerk* (facultatief).

BIJLAGE I/3

Gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor bleekselderij

I. *DEFINITIE VAN DE PRODUKTEN*

Deze norm heeft betrekking op bleekselderij van de variëteiten van Apium graveolens L. var. dulce Mill., bestemd voor levering in verse toestand aan de consument, met uitzondering van voor verwerking bestemde bleekselderij.

II. *KWALITEITSEISEN*

A. *Algemeen*

De norm heeft ten doel de kwaliteit te omschrijven die selderij na opmaak en verpakking bij de verzending moet hebben.

B. *Minimumeisen*

De selderij moet zijn :

— intact, met dien verstande dat bij het schoonmaken het bovenste gedeelte mag zijn afgesneden,

— vers van uiterlijk,

— gezond, in het bijzonder vrij zowel van schade door insekten of andere parasieten als van ziektesporen en vorstschade, onverminderd de bijzondere bepalingen voor klasse „II",

— vrij van insekten en andere parasieten,

— vrij van holle bladstelen, zijspruiten en bloemstelen,

— zuiver, in het bijzonder praktisch vrij van aarde en van zichtbare resten van meststoffen of bestrijdingsmiddelen,

— vrij van vreemde geur of smaak,

— vrij van buitensporige uitwendige vochtigheid, d.w.z. weer voldoende droog nadat hij eventueel gewassen is.

De hoofdwortel moet goed schoongemaakt zijn en mag niet langer zijn dan 5 cm.

De selderij moet een normale ontwikkeling vertonen, afhankelijk van de produktieperiode.

Het produkt moet in zodanige staat verkeren, dat het bestand is tegen vervoer en behandeling en aan de eisen van de handel op de plaats van bestemming voldoet.

C. *Indeling in klassen*

i) *Klasse „I"*

De in deze klasse ingedeelde selderij moet van goede kwaliteit zijn, regelmatig van vorm zijn en vrij zijn van ziektesporen. De bladstelen mogen niet gebroken, vezelig, ernstig gekneusd of gespleten zijn. Het blad van gebleekte selderij moet voor ten minste de helft van zijn lengte wit tot geelachtig wit of groenachtig wit zijn.

ii) *Klasse „II"*

De in deze klasse ingedeelde selderij moet van handelskwaliteit zijn en voldoen aan de minimumeisen.

Hij mag lichte roestsporen vertonen.

Hij mag eveneens een geringe misvorming, lichte kneuzingen en ten hoogste 2 gebroken, ernstig gekneusde of gespleten bladstelen hebben.

Het blad van gebleekte selderij moet voor ten minste een derde van zijn lengte wit tot geelachtig wit of groenachtig wit zijn.

III. *SORTERING NAAR GROOTTE*

Het minimumgewicht van selderij is vastgesteld op 150 gram.

Selderij wordt naar grootte ingedeeld in drie groepen, t.w. :

i) *groot :* meer dan 800 gram,

ii) *middelgroot :* van 500 tot 800 gram,

iii) *klein :* van 150 tot 500 gram.

In een zelfde verpakkingseenheid mag het verschil in gewicht respectievelijk niet meer bedragen dan 200, 150 en 100 gram.

Deze indeling is alleen voor klasse „I" verplicht.

IV. *TOLERANTIES*

In iedere verpakkingseenheid zijn voor produkten die niet beantwoorden aan de normen van de klasse waarin zij zijn ingedeeld, afwijkingen in kwaliteit en grootte toegestaan.

A. *Toleranties in kwaliteit*

i) *Klasse „I"*

10 % van het aantal, dat niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse, maar wel aan die van klasse „II".

ii) *Klasse „II"*

10 % van het aantal, dat niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse, maar wel geschikt is voor consumptie.

B. *Toleranties in grootte*

10 % van het aantal, dat niet beantwoordt aan de eisen ten aanzien van de grootte.

V. *VERPAKKING EN PRESENTATIE*

A. *Uniformiteit*

Iedere verpakkingseenheid moet selderij van dezelfde kwaliteitsklasse, dezelfde kleur en, voor zover sortering naar grootte verplicht is, van dezelfde sortering bevatten.

B. *Verpakking*

De selderij moet verpakt worden hetzij in bossen, hetzij los in de verpakking. In een zelfde verpakkingseenheid moet elke bos een gelijk aantal stuks bevatten.

De verpakking moet zodanig zijn dat deze een behoorlijke bescherming aan het produkt biedt.

Binnen de verpakkingseenheid gebruikt papier en ander materiaal moeten nieuw zijn en geen voor de menselijke consumptie schadelijke invloed op het produkt hebben. Wanneer het verpakkingsmateriaal bedrukt is, mag deze bedrukking slechts aan de buitenzijde voorkomen, zodat zij niet in aanraking komt met het produkt.

De inhoud van iedere verpakking moet vrij zijn van alle vreemde substanties.

VI. *AANDUIDINGSVOORSCHRIFTEN*

Iedere verpakkingseenheid moet zichtbaar en in duidelijk leesbare en onuitwisbare letters voorzien zijn van de volgende gegevens :

A. *Identificatie*

Verpakker
Afzender } Naam en adres of code.

B. *Aard van het produkt*

„Bleekselderij", voorafgegaan door de aanduiding „gebleekte" of door de aanduiding van het kleurtype (wanneer de inhoud van de verpakkingseenheid van buitenaf niet zichtbaar is).

C. *Oorsprong van het produkt*

produktiegebied of aanduiding van land, streek of plaats.

D. *Handelskenmerken*

— Klasse,

— Grootte (indien het produkt naar grootte is gesorteerd), aangegeven door het woord „groot", „middelgroot" of „klein",

— Aantal stuks of, in voorkomend geval, aantal bossen.

E. *Officieel controlemerk* (facultatief).